



ORIENTACIONES GENERALES PARA LA SISTEMATIZACIÓN DE HERRAMIENTAS PARA LA GESTIÓN DEL RIESGO

La iniciativa de sistematización de herramientas para la gestión de riesgo a desastres, forma parte del proyecto *“Fortaleciendo la Reducción del Riesgo de Desastres en América del Sur a través de la promoción de la implementación de las prioridades de acción del Marco de Acción de Hyogo a nivel regional, nacional y local”*, que la Secretaría de la Estrategia Internacional para la Reducción de los Desastres de Naciones Unidas (UNISDR) ejecuta en el marco del DIPECHO 2011-2012 para América del Sur, financiado por la Comisión Europea a través de su programa para la preparación ante desastres (DIPECHO).

Dentro de este proyecto, el Centro Regional de Información sobre Desastres para América Latina y el Caribe (CRID) apoya y coordina la implementación de las actividades propuestas en el resultado 3 del proyecto orientado a mejorar el acceso a información, recursos y herramientas de DIPECHO y otros socios de la RRD en América del Sur con el fin de compartir experiencias y fortalecer las capacidades de gestión de información.

Esta iniciativa de sistematización de herramientas para la gestión de riesgo a desastres, busca que los socios DIPECHO del actual plan de acción DIPECHO 2011-2012 identifiquen algunas de las herramientas que ellos han utilizado o elaborado en el marco de sus proyectos, para sistematizarlas de forma estandarizadas y difundirlas en una plataforma web que el CRID está desarrollando para este fin.

La presente nota técnica, expone de manera breve, algunos de los principales temas contenidos en la [“Guía Metodología Sistematización de Herramientas para la Gestión de Riesgo”](http://www.cridlac.org/PDF/CRID-Guia%20Metodologia%20Sistematizacion%20Informacion%20DIPECHO%202011%202012%20America%20del%20Sur%2011012011_VF.pdf) (disponible en: [http://www.cridlac.org/PDF/CRID-Guia Metodología Sistematización Información DIPECHO 2011 2012 América del Sur 11012011_VF.pdf](http://www.cridlac.org/PDF/CRID-Guia%20Metodologia%20Sistematizacion%20Informacion%20DIPECHO%202011%202012%20America%20del%20Sur%2011012011_VF.pdf)) que ha sido desarrollada y actualizada para este fin por el Centro Regional de Información para Desastres (CRID)

La sistematización de herramientas para la gestión del riesgo, se compone de 3 elementos que se detallan a continuación:

1. Documento de sistematización
2. Recursos de información vinculados a la herramienta
3. Material informativo complementario

A continuación se hace una breve descripción de cada uno de esos puntos con el fin de aclarar y orientar dicho proceso.

1. Documento de sistematización

Este es un documento breve, **de no más de 10 páginas**, el cual debe ser elaborado por cada socio DIPECHO, para cada una de las herramientas identificadas y que serán sistematizadas.

Este documento busca presentar de manera resumida información general sobre el proceso de concepción, elaboración, uso y resultados de la herramienta sistematizada. Así mismo incluye una breve sección sobre el análisis y reflexión crítica sobre las lecciones aprendidas y consideraciones para su replicabilidad, adaptación y uso en otros contextos.



La estructura y contenido del documento de sistematización, se detalla en el anexo 5 de la [“Guía Metodología Sistematización de Herramientas para la Gestión de Riesgo”¹](#). La totalidad de la información para elaborar este documento de sistematización, se obtiene de la consolidación y análisis de información recopilada en el uso de los formatos que presenta la guía metodológica en los anexos 1, 2 y 3.

Para facilitar la elaboración del documento de sistematización de la herramienta, se recomienda el uso del **Anexo 2: Guía de entrevista con informantes clave** para la sistematización de herramientas de la [Guía Metodología Sistematización de Herramientas para la Gestión de Riesgo](#). Las preguntas que presenta esta guía de entrevista y sus respuestas, facilitará la elaboración del documento de sistematización de cada una de las herramientas.

2. **Recursos de información vinculados a la herramienta**

Los recursos de información vinculados con la herramienta a ser sistematizada corresponden a: documentos, material de capacitación; recursos audiovisuales, sitios Web relacionados, entre otros.

Estos recursos de información ilustran y complementan la herramienta sistematizada, así como el documento de sistematización, por lo cual no se trata de una selección al azar, ni de elaborar una lista cualquiera de documentos o fuentes de información, sino de una lista de los recursos de información vinculados directamente a la herramienta sistematizada (puede darse el caso que una herramienta corresponda específicamente a uno o mas recursos de información).

Para cada uno de los recursos de información identificados, y que vinculen con la herramienta sistematizada, se deberá compartir con el CRID:

- la versión digital (PDF, Word, PPT, JPG, etc.);
- identificación bibliográfica² de cada uno, utilizando el formato respectivo que se presenta en el **Anexo 4- Lineamientos para la referencia de los recursos de información** de la línea metodológica.

3. **Material informativo complementario**

Este tipo de materiales se refiere a cualquier otro tipo de material editorial y audiovisual, con el que cuenta socio, ayude a ilustrar y comprender la información que se presenta en el documento de sistematización de la herramienta a sistematizar.

Entre este tipo de material informativo se puede mencionar: fotografías, afiches, brochures, otro material impreso, pistas de audio (cuñas radiales, entrevistas, canciones, etc), videos caseros que recojan momentos durante el proceso de elaboración, validación, uso y/o testimonios de personas vinculadas con la herramienta.

Si bien proporcionar al CRID este tipo de materiales es opcional, el diseño web de presentación de las diferentes herramientas considerará la potencial existencia de los mismos.

¹ Esta guía metodológica presenta marco conceptual sobre “sistematización” y una serie de instrumentos metodológicos (tablas, matrices y cuestionarios) para la elaboración del **documento de sistematización**.

² Esta información será utilizada por el CRID para incluir y referenciar dichos recurso de información en la base de datos de la colección de documentos/recursos de información del CRID.



PREGUNTAS FRECUENTES

1. ¿Debo entregar al CRID las tablas/matrices llenas que se presentan en la “*Guía Metodología Sistematización de Herramientas para la Gestión de Riesgo*”?

No. Las tablas y matices son instrumentos metodológicos que entrega la guía para facilitar recopilar y analizar la información necesaria para que cada socio escriba³ el documento de sistematización (no más de 10 páginas). Si la persona que escriba este documento de sistematización conoce todo el proceso de desarrollo y uso de la guía eventualmente no es necesario el uso de estas matrices y tablas.

2. ¿A cuantas personas debo entrevistar para recopilar la información?

No existe la “obligación” de hacer entrevistas. Si bien en la guía metodológica se recomienda entrevistar a 4 personas, estas se sugieren con el fin de obtener información de fuentes primarias sobre el proceso de concepción, elaboración, validación y uso de la herramienta, y así tener respuesta de primera fuente para las preguntas que se plantean en el Anexo 2 de la Guía Metodológica. Contar con las respuestas a las preguntas que ahí se presentan asegura contar con la información esencial para elaborar el documento de sistematización.

3. ¿Qué debo entregar al CRID y cómo?

Se deberá entregar al CRID: i) el documento de sistematización –recordamos que no debe ser de más de 10 páginas-, ii) los recursos de información asociados a la herramienta; y iii) los materiales de información complementarios (estos últimos son opcionales en base a disponibilidad de los mismos).

Para la entrega de estos materiales el CRID contactará a con cada uno de los socios para coordinar los mecanismos de entrega, sobre todo cuando se trate de documentos o materiales muy pesados.

4. ¿Se pueden sistematizar herramientas que se hayan realizado en el marco de otros DIPECHO u otros proyectos?

Si, esta iniciativa considera la sistematización de cualquier herramienta para la gestión del riesgo a desastres que esté siendo utilizada, haya sido o este siendo utilizada en algún país o comunidad de América del Sur.

5. ¿Qué consideraciones debo tener si es que sistematizo una herramienta existente, en la cual mi institución no participó en su elaboración?

Es hecho de sistematizar una herramienta existente y elaborada por otra institución, hace más difícil obtener información sobre el proceso de *concepción, elaboración y validación* de la misma que debería ser parte del **documento de sistematización**. Por lo anterior, aquellos socios que estén en esta situación, solo entregarán la información correspondiente a “Datos Generales” que se plantea en la sección “2. Concepción y desarrollo” del documento de sistematización (Ver anexo 5 de la “*Guía Metodología Sistematización de Herramientas para la Gestión de Riesgo*”)

³ Estas tablas/matrices resultan de mucha utilidad si es que la persona que escribirá el documento de sistematización no conoce o ha estado involucrada en el desarrollo y uso de la herramienta



ESQUEMA GENERAL PORTAL WEB DONDE SE VISUALIZARAN LAS HERRAMIENTAS SISTEMATIZADAS

Nombre y Logo de institución que sistematiza la

Nombre de herramienta sistematizada

Bandera de país donde ha provenido la sistematización



Documento de sistematización, editado y diseño estándar elaborado por CRID.

Mediante link se podrá acceder al documento en formato PDF

Se presentará la caratula de cada uno de los **recursos de información** asociados a la herramienta. Mediante link se podrá acceder a cada recurso de información, según formato que usa CRID en su base de datos.

Pestañas donde se podrá acceder al texto en formato HTML que hace parte de las diferentes secciones del **Documento de sistematización**.

Se presentarán miniaturas e iconos del tipo de la **información complementaria** que acompañe la herramienta, con sus respectivos links para acceder a cada una de ellas.